



MATURE 17+ JEUNES ADULTES 17+™



Blood and Gore / Sang et carnage  
Intense Violence / Violence intense  
Nudity / Nudité  
Sexual Themes / Thèmes sexuels  
Strong Language / Langage ordurieux

[www.esrb.org](http://www.esrb.org)

[www.SPLATTERHOUSE.GAME.COM](http://www.SPLATTERHOUSE.GAME.COM)

AVAILABLE NOW! / DISPONIBLE MAINTENANT!



XBOX  
360.

XBOX  
LIVE.

namco®

Splatterhouse® & © 2010 NAMCO BANDAI Games Inc. © 2010 NAMCO BANDAI Games America Inc. All rights reserved. KINECT, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, and the Xbox logos are trademarks of the Microsoft group of companies and are used under license from Microsoft. The ESRB rating icons are trademarks of the Entertainment Software Association.

XBOX 360



CONTENT RATED BY  
CONTENU ÉVALUÉ PAR  
ESRB



BANDAI

# TABLE OF CONTENTS



## TABLE OF CONTENTS

XBOX LIVE .....	1
GAME CONTROLS .....	2
MAIN MENU .....	3
THE WITCH AND HER KNIGHT .....	3
COMBAT AND INFORMATIONAL MENUS .....	4
LAY THEIR SOULS TO REST .....	5
CUSTOMER SUPPORT & WARRANTY .....	7
FRANÇAIS .....	9
CREDITS .....	15
NOTES .....	18

## Xbox LIVE

Xbox LIVE® is your connection to more games, more entertainment, more fun. Go to [www.xbox.com/live](http://www.xbox.com/live) to learn more.

## Connecting

Before you can use Xbox LIVE, connect your Xbox 360 console to a high-speed Internet connection and sign up to become an Xbox LIVE member. For more information about connecting, and to determine whether Xbox LIVE is available in your region, go to [www.xbox.com/live/countries](http://www.xbox.com/live/countries).

## Family Settings

These easy and flexible tools enable parents and caregivers to decide which games young game players can access based on the content rating. Parents can restrict access to mature-rated content. Approve who and how your family interacts with others online with the Xbox LIVE service, and set time limits on how long they can play. For more information, go to [www.xbox.com/familysettings](http://www.xbox.com/familysettings).

**WARNING** Before playing this game, read the Xbox 360® console and accessory manuals for important safety and health information. Keep all manuals for future reference. For replacement console and accessory manuals, go to [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support).

## Important Health Warning About Playing Video Games

### Photosensitive seizures

A very small percentage of people may experience a seizure when exposed to certain visual images, including flashing lights or patterns that may appear in video games. Even people who have no history of seizures or epilepsy may have an undiagnosed condition that can cause these "photosensitive epileptic seizures" while watching video games.

These seizures may have a variety of symptoms, including lightheadedness, altered vision, eye or face twitching, jerking or shaking of arms or legs, disorientation, confusion, or momentary loss of awareness. Seizures may also cause loss of consciousness or convulsions that can lead to injury from falling down or striking nearby objects.

Immediately stop playing and consult a doctor if you experience any of these symptoms. Parents should watch for or ask their children about the above symptoms—children and teenagers are more likely than adults to experience these seizures. The risk of photosensitive epileptic seizures may be reduced by taking the following precautions: Sit farther from the screen; use a smaller screen; play in a well-lit room; do not play when you are drowsy or fatigued.

If you or any of your relatives have a history of seizures or epilepsy, consult a doctor before playing.

## ESRB Game Ratings

The Entertainment Software Rating Board (ESRB) ratings are designed to provide consumers, especially parents, with concise, impartial guidance about the age-appropriateness and content of computer and video games. This information can help consumers make informed purchase decisions about which games they deem suitable for their children and families.

ESRB ratings have two equal parts:

- **Rating Symbols** suggest age appropriateness for the game. These symbols appear on the front of virtually every game box available for retail sale or rental in the United States and Canada.
- **Content Descriptors** indicate elements in a game that may have triggered a particular rating and/or may be of interest or concern. The descriptors appear on the back of the box next to the rating symbol.



For more information, visit [www.ESRB.org](http://www.ESRB.org).

# GAME CONTROLS

## GAME CONTROLS

### Xbox 360 Controller



### MENU CONTROLS

Navigate Menu Options .....	.....left stick/D-pad
Confirm .....	.....A
Back.....	.....B
Close.....	.....START

### GAME CONTROLS

Move Character .....	.....left stick	Lock On .....	.....LB
Strong Attack .....	.....Y	Ready Witchcraft .....	.....RT
Weak Attack.....	.....X	Ready Special Move .....	.....LT
Grab.....	.....B	Open Informational Menus .....	.....BACK
Evade/Action.....	.....A	Open Combat Menus.....	.....START
Call/Hold .....	.....RB		

**NOTE:** These controls are based on the default setting, Type A. To change the control layout, access Controller Setting in the Options menu.

# MAIN MENU / THE WITCH AND HER KNIGHT

## MAIN MENU

### NEW GAME

Start a new game and begin the tale of a witch and her knight.

### CONTINUE

Start from the last checkpoint in your game.

### LOAD GAME

Load a previously saved game.

### OPTIONS

**Sound:** Control Music and SFX setting.

**System:** Adjust Brightness, Camera, Subtitles, and Tutorial.

**Controller Setting:** Customize your Controller Setting, Vibration, and Auto-Combo options.

### LEADERBOARDS

Go onto Xbox LIVE to view the leaderboard for each Difficulty Level and Episode.

## THE WITCH AND HER KNIGHT



### GRETCHEN'S MORTALITY

Unlike Heinrich, Gretchen's health decreases as she takes damage. If Gretchen dies, the tale of the witch and her knight comes to an end. When an enemy catches her, be sure to set her free as quickly as possible!

### WITCH POINTS

When Heinrich and Gretchen defeat an enemy, it releases spirit power. Gretchen can absorb this power, enabling the team to perform powerful techniques like Knight's Fury and Witch's Embrace.

### COLLECTED SOULS

Here, the number of collected souls is displayed. Certain Witchcraft can be improved by infusing them with souls.

### WITCHCRAFT

Four types of Witchcraft can be equipped at one time. The current four are shown on the bottom right.

### THE NEEDLE OF TIME

The Needle of Time shows how much time remains before an objective must be completed. Finish the objective before the purple orbs are extinguished.

# COMBAT AND INFORMATIONAL MENUS

## COMBAT AND INFORMATIONAL MENUS



Press the **Start** button during gameplay to open the combat menus and press the **Back** button to open the informational menus. Use the **L1** button and **R1** button to move between the various screens.

### COMBAT

#### WITCHCRAFT

Equip and infuse Witchcraft. There are twelve Witchcraft Heinrich and Gretchen learn over the course of their journey. Highlight any Witchcraft that can be infused, and then press and hold the **X** button to infuse collected souls and upgrade that Witchcraft. Select any Witchcraft and press the **A** button to assign it to one of four available button commands.

#### EQUIPMENT

Assign available equipment to one of the open slots. First choose the item, and then press the **A** button to confirm.

#### COMBO LIST

Review Heinrich's weapon, the Scythe of Witch's Bane, as well as its upgrades and combo attacks.

### INFORMATIONAL

#### MAP

View the map of the explored area. Heinrich is labeled with a blue icon, Gretchen with a purple icon, Minukelsus with a green icon, and items with a gold icon. Press the **Up** button to zoom in and the **Down** button to zoom out.

#### DATA

View the various tips that appear in the game, as well as the stats given at the end of each episode.

#### SYSTEM

Choose to Quit to Episode Select or Quit to Title Screen. All unsaved data will be lost.

# LAY THEIR SOULS TO REST

## LAY THEIR SOULS TO REST

There are important skills Gretchen and Heinrich should know before cleansing the land of impure souls.

### BATTLE

Heinrich's skills on the battlefield are unmatched. Use the following techniques to slay his witch's foes.

#### WEAK AND STRONG ATTACKS



Press the **X** button to perform a weak attack and the **Y** button to perform a strong attack. These attacks can be repeated to chain together long combos. They can also be combined for even more varied techniques.

#### GRAB

Press the **B** button to grab an enemy. After grabbing them, press the **B** button again to perform a throw, or the **X** button or **Y** button to perform additional attacks.

#### DASH

Press the **A** button while moving the left stick in any direction to perform a dash/roll.

#### LOCK ON

Press and hold the **L1** button to lock on to an enemy target. The lock on gauge also displays the enemy's health.

### SPELLS

Gretchen can have up to four Witchcraft assigned during battle.

#### CASTING



Gretchen performs Witchcraft on her own, but can also be directed by Heinrich. Hold the **□** button and press the button that matches the spell to perform that Witchcraft. For example, if Mag Mell's Rose is assigned to the **Y** button, hold the **□** button then press the **Y** button to perform the Witchcraft.

## RECHARGING

After using a Witchcraft, it must recharge before it can be used again.

## FINISHERS

When an enemy is near death, cast certain Witchcraft for the chance to perform a Finisher. Press the **B** button at just the right moment and a special Witchcraft attack will finish off the opponent.

## KNIGHT'S FURY

Through the Knight's Contract, latent power within Heinrich is awakened, allowing him to use the powerful technique, Knight's Fury. This attack can be used after amassing a certain amount of Witch Points. Hold the **B** button then press the **X** button or **Y** button to unleash this power.

## WITCH'S EMBRACE

Through the Knight's Contract, Gretchen has gained the ability to use the secret technique, Witch's Embrace. This technique can be used when the Witch Point gauge is full by holding the **B** button then pressing the **A** button or **B** button.

## HEALING

Gretchen and Heinrich are sure to incur some injuries on their journey. Luckily, both can be healed.

## HEINRICH'S IMMORTALITY

Heinrich cannot be killed by sickness or injury, but as he continues to take enemy attacks the damage takes its toll on his body and he becomes incapacitated. Rapidly press the **A** button to revive from this incapacitated state.

## MUTUAL RESTORATION

When Heinrich holds Gretchen, both of their injuries are healed. While held, Gretchen regains her health gradually. Heinrich also recovers from damage more quickly than usual. To hold Gretchen, press the **RB** button when she is nearby.

## THE DISTANCE BETWEEN

If Heinrich is too far away from Gretchen he won't be able to use her powers. While away from Gretchen, the servants of the witch's enemies will close in on her. When they catch her, her life is drained. Always keep Gretchen by Heinrich's side by calling her with the **RB** button.

## SAVE THE JOURNEY

Magic circles etched in the ground allow Heinrich and Gretchen to save the game. However, if they are in battle with the enemy or Gretchen is far away, the light of these circles fade and it is not possible to save.

## LIMITED WARRANTY

**LIVE HELP NOW AVAILABLE ONLINE!**

Ever get stuck and just need that extra edge to beat the level?  
Having problems getting your game to work properly?  
Now you can get one-on-one help from NAMCO BANDAI Games America Inc.  
using your web browser!

Simply go to [livehelp.namco.com](http://livehelp.namco.com) for more details.  
Live Counselors available from 9am-5pm Monday-Friday Pacific Time.

**NAMCO BANDAI Games America Inc.**

**ATTN: Customer Service**

**4555 Great America Parkway, Suite 201**

**Santa Clara, CA 95054**

Before returning any defective materials to us, please contact us for a Return Merchandise Authorization (RMA) number. You can reach us at the address above, via e-mail at support@namcobandaigames.com or contact us at (408) 235-2222. Please note that any materials sent to us without an RMA number will be refused and returned. We highly recommend that you use a traceable and / or insured method of shipping the materials to us.

**Namco Bandai Games America Inc. Online:**

[www.namcobandaigames.com](http://www.namcobandaigames.com)

**Visit our Website to get information about our new titles.**

## LIMITED WARRANTY

NAMCO BANDAI Games America Inc. warrants to the original purchaser that this NAMCO BANDAI Games America Inc. game pack shall be free from defects in material and workmanship for a period of ninety (90) days from the date of purchase. If a defect covered by this limited warranty occurs during this 90-day limited warranty period, NAMCO BANDAI Games America Inc. will repair or replace the defective game pack or component part, at its option, free of charge.

This limited warranty does not apply if the defects have been caused by negligence, accident, unreasonable use, modification, tampering, or any other cause not related to defective material or workmanship.

## LIMITATIONS ON WARRANTY

Any applicable implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are hereby limited to ninety (90) days from the date of purchase and are subject to the conditions set forth herein. In no event shall NAMCO BANDAI Games America Inc. be liable for consequential or incidental damages resulting from the possession or use of this product.

The provisions of the limited warranty are valid in the United States only. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or exclusion of consequential or incidental damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This limited warranty provides you with specific legal rights. You may have other rights which vary from state to state.

To register product online go to  
[WWW.NAMCOREG.COM](http://WWW.NAMCOREG.COM)

**AVERTISSEMENT** Avant de jouer à ce jeu, veuillez lire les manuels de la console Xbox 360<sup>MD</sup> et des accessoires pour des informations importantes de santé et de sécurité. Veillez à conserver tous les manuels pour une utilisation future. Pour les manuels de console de remplacement et d'accessoires, rendez-vous à [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support).

### Avis important sur la santé des personnes jouant aux jeux vidéo

#### Crises d'épilepsie photosensible

Pour un très faible pourcentage de personnes, l'exposition à certains effets visuels, notamment les lumières ou motifs clignotants pouvant apparaître dans les jeux vidéo, risque de provoquer une crise d'épilepsie photosensible, même chez des personnes sans antécédent épileptique.

Les symptômes de ces crises peuvent varier; ils comprennent généralement des étourdissements, une altération de la vision, des mouvements convulsifs des yeux ou du visage, la crispation ou le tremblement des bras ou des jambes, une désorientation, une confusion ou une perte de connaissance momentanée. Ces crises peuvent également provoquer une perte de connaissance ou des convulsions pouvant engendrer des blessures dues à une chute ou à un choc avec des objets avoisinants.

Cessez immédiatement de jouer et consultez un médecin si vous ressentez de tels symptômes. Il est conseillé aux parents de surveiller leurs enfants et de leur poser des questions concernant les symptômes ci-dessus: les enfants et les adolescents sont effectivement plus sujets à ce genre de crise que les adultes. Pour réduire le risque d'une crise d'épilepsie photosensible, il est préférable de prendre les précautions suivantes: s'asseoir à une distance éloignée de l'écran, utiliser un écran de petite taille, jouer dans une pièce bien éclairée et éviter de jouer en cas de somnolence ou de fatigue.

Si vous, ou un membre de votre famille, avez des antécédents de crises d'épilepsie, consultez un médecin avant de jouer.

#### Classifications ESRB pour les jeux

Les classifications de l'Entertainment Software Rating Board (ESRB) sont conçues pour fournir aux consommateurs, aux parents en particulier, des conseils objectifs et clairs au sujet de l'âge approprié et du contenu des jeux informatiques et des jeux vidéo. Ces informations permettent aux consommateurs d'acheter les jeux qu'ils considèrent appropriés pour leurs enfants et leurs familles en toute connaissance de cause.

Les classifications ESRB se divisent en deux parties égales :

- Les **symboles de classification** suggèrent l'âge approprié pour le jeu. Ces symboles apparaissent sur quasiment chaque boîte de jeu disponible à la vente ou à la location aux États-Unis et au Canada.
- Les **descriptions de contenu** indiquent quels éléments du jeu pourraient avoir influencé une telle classification et/ou pourraient être sources d'intérêt ou d'inquiétude. Ces descriptions apparaissent au dos de la boîte près du symbole de classification.



Pour plus d'informations, consultez le site [www.ESRB.org](http://www.ESRB.org).

# TABLE DES MATIERES

## TABLE DES MATIERES

XBOX LIVE .....	9
COMMANDES DE JEU .....	10
MENU PRINCIPAL .....	11
LA SORCIERE ET SON CHEVALIER.....	11
MENUS DE COMBAT ET INFORMATIONNELS.....	12
QUE REPOSENT LEURS AMES.....	13
GENERIQUE.....	15
NOTES.....	18
SUPPORT CLIENT ET GARANTIE .....	21

### Xbox LIVE

Xbox LIVE<sup>MD</sup> est votre connexion vers plus de jeux, plus de divertissement et plus d'amusement. Visitez le site [www.xbox.com/live](http://www.xbox.com/live) pour en savoir plus.

#### Connexion

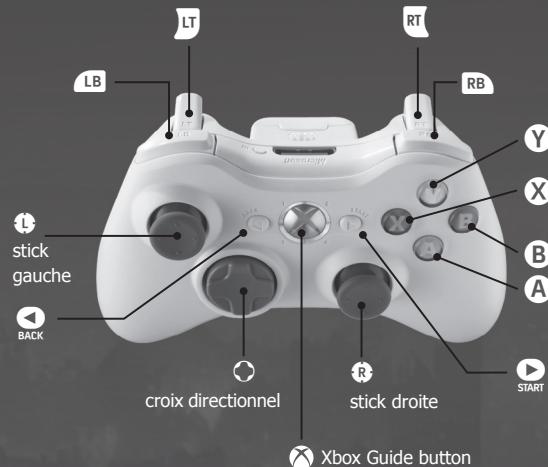
Avant de pouvoir utiliser Xbox LIVE, vous devez raccorder votre console Xbox à une connexion à large bande ou haut débit et vous inscrire pour devenir membre du service Xbox LIVE. Pour savoir si Xbox LIVE est disponible dans votre région et pour de plus amples renseignements sur la connexion au service Xbox LIVE, rendez-vous sur le site [www.xbox.com/live/countries](http://www.xbox.com/live/countries).

#### Contrôle parental

Ces outils faciles d'utilisation permettent aux parents et aux tuteurs de décider à quels jeux les jeunes joueurs peuvent accéder en fonction de la classification du contenu du jeu. Les parents peuvent restreindre l'accès aux contenus classés pour adulte. Approuvez qui et comment votre famille interagit avec les autres personnes en ligne sur le service Xbox LIVE et fixez une limite de temps de jeu autorisé. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.xbox.com/familysettings](http://www.xbox.com/familysettings).

## COMMANDES DE JEU

## Manette Xbox 360



## COMMANDES DE MENU

Naviguer dans options de menu .....	stick gauche/croix directionnel
Confirmer .....	A
Retour .....	B
Fermer .....	START

## COMMANDES DE JEU

Déplacer personnage .....	stick gauche	Verrouiller .....	LB
Attaque forte.....	Y	Sorcellerie prête .....	RT
Attaque faible.....	X	Mouvement spécial prêt .....	LT
Saisir .....	B	Ouvrir menus informationnels .....	BACK
S'évader/Action .....	A	Ouvrir menus de combat .....	START
Appeler/Tenir .....	RB		

**REMARQUE:** Ces commandes sont basées sur les paramètres par défaut, Type A. Pour changer les paramètres de commande, accédez aux Paramètres Contrôleur dans le menu options.

## MENU PRINCIPAL

## NOUVELLE PARTIE

Démarrer une nouvelle partie et lancer le conte d'une sorcière et de son chevalier.

## CONTINUER

Commencer à partir du dernier point de sauvegarde de votre partie.

## CHARGER PARTIE

Charger une partie précédemment sauvegardée.

## OPTIONS

**Son:** Commander la musique et les paramètres d'effets sonores.

**Système:** Ajuster la luminosité, la caméra, les sous-titres, et le tutoriel.

**Paramètres de contrôleur:** Customize your Controller Setting, Vibration, and Auto-Combo options.

## TABLEAU DE MEILLEURS RÉSULTATS

Passer à Xbox LIVE pour regarder le tableau de meilleurs résultats pour chaque niveau de difficulté et épisode.

## LA SONCIERE ET SON CHEVALIER

## LA MORTALITÉ DE GRETCHEN

Contrairement à Heinrich, la santé de Gretchen diminue lorsqu'elle prend des coups.

Si Gretchen meurt, le conte de la sorcière et de son chevalier se termine. Quand un ennemi l'attrape, assurez-vous de la libérer au plus vite!



## POINTS DE SORCIERE

Quand Heinrich et Gretchen défont un ennemi, ce dernier libère le pouvoir de l'esprit. Gretchen peut absorber ce pouvoir, permettant à l'équipe d'exécuter de puissantes techniques telles que la Fureur du Chevalier et l'Étreinte de la Sorcière.

## COLLECTION D'ÂMES

Ici, le nombre d'âmes collectées est affiché. Certaines sorcellerries peuvent être améliorées en leur infusant des âmes.

## SORCELLERIE

Quatre types de Sorcellerie peuvent être équipés en même temps. Les quatre en cours sont affichés en bas à droite.

## L'AIGUILLE DU TEMPS

L'aiguille du temps affiche le temps restant pour terminer un objectif. Réalisez l'objectif avant extinction des globes pourpres.

# MENUS DE COMBAT ET INFORMATIONNELS

## MENUS DE COMBAT ET INFORMATIONNELS



Appuyez sur le bouton **Start** pendant le jeu pour ouvrir les menus combat et appuyez sur le bouton **B** pour ouvrir les menus informationnels. Utilisez le bouton **L1** et le bouton **R1** pour se déplacer entre les divers écrans.

## COMBAT

### SORCELLERIE

Équiper et infuser de la Sorcellerie. Il y a douze Sorcellerries qu'Heinrich et Gretchen apprennent au cours de leur voyage. Sélectionnez une Sorcellerie pouvant être infusée, et puis appuyez et gardez appuyé le bouton **X** pour infuser des âmes collectées et effectuer une amélioration de cette Sorcellerie. Choisissez une Sorcellerie et appuyez sur le bouton **A** pour l'assigner à une de quatre commandes boutons disponibles.

### EQUIPMENT

Assignez l'équipement disponible à un des créneaux libres. Choisissez d'abord l'objet, et ensuite appuyez sur le bouton **A** pour confirmer.

### LISTE DE COMBOS

Passer en revue l'arme d'Heinrich, la faus du Fléau de la Sorcière, aussi bien que ses améliorations et attaques combo.

## INFORMATIONNEL

### CARTE

Consultez la carte du secteur exploré. Heinrich est marqué d'une icône bleue, Gretchen d'une icône pourpre, Minukelsus d'une icône verte, et les objets d'une icône dorée. Appuyez sur le bouton **TL** pour effectuer un zoom avant et sur le bouton **TR** pour un zoom arrière.

### DONNEES

Consultez les nombreuses astuces qui apparaissent dans le jeu, aussi bien que les statistiques données à la fin de chaque épisode.

### SYSTEME

Choisissez de Quitter vers Sélectionner Épisode ou vers Écran de Titre. Toutes les données non-sauvegardées seront perdues.

# QUE REPOSENT LEURS AMES

## QUE REPOSENT LEURS AMES

Des compétences importantes doivent être acquises avant que Gretchen et Heinrich ne nettoient la terre des âmes impures.

### BATAILLE

Les compétences d'Heinrich sur le champ de bataille sont inégalées. Utilisez les techniques suivantes pour massacrer les ennemis de sa sorcière.

### ATTAQUES FAIBLES ET FORTES



Appuyez sur le bouton **X** pour exécuter une attaque faible et le bouton **Y** pour effectuer une attaque forte. Ces attaques peuvent être répétées pour enchaîner de longs combos. Elles peuvent également être combinées dans des techniques encore plus diverses.

### SAISIR

Appuyez sur le bouton **B** pour saisir un ennemi. Après l'avoir saisi, appuyez sur le bouton **B** encore une fois pour lancer, ou le bouton **X** ou **Y** pour effectuer des attaques supplémentaires.

### COURIR

Appuyez sur le bouton **A** tout en déplaçant le stick gauche dans n'importe quelle direction pour courir/rouler.

### VERROUILLAGE

Appuyez et gardez appuyé le bouton **LB** pour verrouiller une cible ennemie. La jauge de verrouillage affiche également la santé de l'ennemi.

### SORTS

Gretchen peut avoir jusqu'à quatre sorcellerries assignées pendant la bataille.

### DISTRIBUTION



Gretchen exécute la Sorcellerie toute seule, mais peut également être dirigée par Heinrich. Gardez appuyé le bouton **TL** et appuyez sur le bouton qui correspond au sort pour exécuter cette Sorcellerie. Par exemple, si la Rose de Mag Mell est assignée au bouton **Y** gardez appuyé le bouton **TL** puis appuyez sur le **Y** pour exécuter la Sorcellerie.

**RECHARGER**

Après utilisation d'une Sorcellerie, elle doit se recharger avant qu'elle puisse être utilisée à nouveau.

**ACHEVEMENTS**

Quand un ennemi est proche de la mort, jetez certaines Sorcelleries pour pouvoir exécuter un Achèvement. Appuyez sur le bouton **B** au bon moment et une attaque spéciale de Sorcellerie achèvera l'adversaire.

**LA FURIE DU CHEVALIER**

Grâce au contrat du chevalier, la puissance latente d'Heinrich est réveillée, lui permettant d'user de la puissante technique de Furie du Chevalier. Cette attaque peut être employée après l'accumulation d'un certain nombre de points de Sorcière. Gardez appuyé le bouton **B** puis appuyez sur le bouton **X** ou **Y** pour libérer cette puissance.

**L'ETREINTE DE LA SORCIERE**

Grâce au contrat du chevalier, Gretchen a acquis la capacité d'user de la technique secrète : l'Étreinte de la Sorcière. Cette technique peut être utilisée lorsque la jauge de point de Sorcière est pleine, en gardant appuyé le bouton **B** puis en appuyant sur le bouton **A** ou le bouton **B**.

**GUÉRISON**

Gretchen et Heinrich sont certains de subir quelques dommages pendant leur voyage. Heureusement, tous les deux peuvent être guéris.

**L'IMMORTALITE D'HEINRICH**

Heinrich ne peut être tué par maladie ou coups, mais s'il continue à subir des attaques ennemis, les coups finissent par blesser son corps qui devient handicapé. Appuyez rapidement sur le bouton **A** pour vous remettre de cet état handicapé.

**RESTAURATION MUTUELLE**

Quand Heinrich tient Gretchen, les dommages des deux sont guéris. Quand il la tient, Gretchen regagne sa santé petit à petit. Heinrich se remet également de ses coups plus rapidement que normal. Pour tenir Gretchen, appuyez sur le bouton **Rb** lorsqu'elle se tient à proximité.

**DISTANCE ENTRE LES DEUX**

Si Heinrich est trop loin de Gretchen il ne pourra employer ses pouvoirs. Lorsqu'il est éloigné de Gretchen, les servants ennemis de la sorcière se rapprocheront d'elle. Lorsqu'ils l'attrapent, sa jauge de vie se vide. Gardez toujours Gretchen au côté d'Heinrich en l'appelant avec le bouton **Rb**.

**SAUVEGARDER LE VOYAGE**

Des cercles magiques gravés dans la terre permettent à Heinrich et à Gretchen de sauvegarder la partie. Cependant, s'ils sont en plein combat avec l'ennemi ou si Gretchen est trop éloignée, la lumière de ces cercles faiblit et il est alors impossible de sauvegarder la partie.

**PRODUCTION****DEVELOPED BY**

Game Republic, Inc.

**DIRECTOR**

Yoshinori Takenaka  
Yuichi Ueda

**PROGRAM**

Masaru Kanai  
Kazunobu Takamatsu  
Shinichi Sasakihara  
Masahiko Ogawa  
Tatsuo Horiochi  
Yoichi Nukui

Hitoshi Nakagawa  
Daisuke Yamada  
Masato Yamazaki  
Hiroyuki Ozaki  
Yuya Ikeuchi  
Hiroti Matugaki

**LANDSCAPE DIRECTOR**

Takahiro Mizutani

**LANDSCAPE DESIGNER**

Takashi Hirano  
Satoko Hayashi  
Ayumi Kano  
Kazue Mineoka  
Nobuaki Hirai

**ART DIRECTOR**

Souji Takamori

**ART DESIGNER**

Taiki Umemura  
Kyoko Saito  
Yuuki Takeuchi  
Leonard Anthony Wayne

**ART DESIGNER**

Taiki Umemura  
Kyoko Saito  
Yuuki Takeuchi  
Leonard Anthony Wayne

**CHARACTER DESIGN DIRECTOR**

Kouki Kita

**CHARACTER MODEL**

Yoshinori Kobayashi  
Shinya Harada  
Yuki Watanabe  
Mikiya Kutom  
Tsukasa Yokoo  
Takahiro Mizuno  
Yuri Takeo  
Anna Hashimoto  
Kengo Nakahiro

Tatsuya Ooshima  
Tsutomu Oono  
Yuka Saitou  
Kumiko Inoue  
Akiyo Suzuki  
Masayo Horie

Hidesato Harada  
Takahiro Oowaki  
Aya Kurahashi  
Kie Kuroda  
Yuiichiro Okamura

Keisuke Shibutani  
Gouchi Watanuki  
Teiji Chou  
Yuka Yoshizumi  
Tetsu Fukada  
Toshizumi Saitou

Yosuke Yamada  
Hidesato Harada  
Takahiro Oowaki  
Aya Kurahashi  
Kie Kuroda  
Yuiichiro Okamura

Mayumi Suzuki  
Masayuki Aikawa  
Nozomi Ishii  
Kumiko Matsumoto

**VFX**

Yosuke Yamada  
Hidesato Harada  
Takahiro Oowaki  
Aya Kurahashi  
Kie Kuroda  
Yuiichiro Okamura

Mayumi Suzuki  
Masayuki Aikawa  
Nozomi Ishii  
Kumiko Matsumoto

UI

Mayumi Suzuki  
Masayuki Aikawa  
Nozomi Ishii  
Kumiko Matsumoto

UI

Mayumi Suzuki  
Masayuki Aikawa  
Nozomi Ishii  
Kumiko Matsumoto

UI

Mayumi Suzuki  
Masayuki Aikawa  
Nozomi Ishii  
Kumiko Matsumoto

UI

Mayumi Suzuki  
Masayuki Aikawa  
Nozomi Ishii  
Kumiko Matsumoto

UI

Mayumi Suzuki  
Masayuki Aikawa  
Nozomi Ishii  
Kumiko Matsumoto

UI

Mayumi Suzuki  
Masayuki Aikawa  
Nozomi Ishii  
Kumiko Matsumoto

UI

Mayumi Suzuki  
Masayuki Aikawa  
Nozomi Ishii  
Kumiko Matsumoto

**ANIMATION DIRECTOR**

Hisashi Kanie  
Toshihiko Kurata  
Sugitaro Kitayama  
Shigeo Takai  
Katsuhige Hayakawa  
Takaaki Ishihara  
Junichi Kato  
Hironori Yoshikawa  
Ryota Kitamura  
Makoto Matumoto  
Akiteru Naka

**ANIMATION**

Hitoshi Matsuda  
Kazunori Nakanishi  
Akira Muramoto  
Toshihiko Kumazaki  
Yoshihiro Haji  
Tomoaki Sugира  
Yuya Yano  
Shinpei Kawai

**LANDSCAPE WRITER**

Tadashi Satomi

**CUT SCENE MOVIE DIRECTOR**

Masaharu Inoue  
Hiroaki Kashiwagi

**CUT SCENE MOVIE DESIGNER**

Misato Usui

**CUT SCENE MOVIE ENGINEER**

Yuuya Sugiyama

**MOTION CAPTURE ARTIST**

Shigeru Oohata

**COOPERATION OF PRODUCTION**

DIGITALSCAPE

RIZ

OPTIMO GRAFICO

**MOTION CAPTURE ACTORS**

Neo Agency Co., Ltd.

Hidenori Takei

Asuka Yoshikawa

Katsuyuki Yamazaki

Yasunari Kinbara

**SOUND DIRECTOR**

Masaya Imoto

**SOUND DESIGNER**

Matsumoto Harunori

**SOUND EDITOR**

Takahito Sasamura

Yukari Watanabe

**SOUND LIBRARY PROGRAM**

Ippei Onishi

**PROJECT MANAGEMENT ASSISTANT**

Rika Yano

**ALL SONGS COMPOSED & ARRANGED**

Kousuke Yamashita

**DIRECTOR**

OFFICE TWO-ONE INC.

Akiyo Kato

Tomohiro Harada

**RECORDING ENGINEER**

AVACO CREATIVE STUDIOS INC.

Yoshinori Kashiwagara

Satoshi Yoneda

**ASSISTANT ENGINEER**

AVACO CREATIVE STUDIOS INC.

Emari Mamiya

**PLAYERS**

VL22

Masatsugu Shinozaki

Kiyo Kido

Kiyono Aihara

Shohei Yoshida

Kei Shinozaki

Ai Shinozaki

Ken Okabe

Yuriko Mori

Yukiko Teraoka

Haruhiko Mimata

Naoko Ishibashi

Riyoko Matsui

Kenta Kuroki

Tairiku Sada

Nagusa Sakaki

Muneyoji Takahashi

Toshiro Murai

Shingo Nagasaki

Wakana Sawada

Ryuutarou Kikuma

Mika Naramura

Yuma Ito

# CREDITS / GENERIQUE

VLA8  
Shouko Mabuchi  
Daisuke Inobe  
Gentaro Sakaguchi  
Ruka Suzuki  
Naoko Masuda  
Mikiyo Kikuchi  
Fumiko Aoki  
Atsushi Yoshida

VC6  
Masami Horisawa  
Ou Shinozaki  
Rintaro Kaneko  
Takahiro Yuki  
Mariko Takahashi  
Ryota Takusagawa

CB4  
Jun Saito  
Shigeki Ippon  
Atsushi Kuramochi  
Ayako Sadoya

HARP  
Tomoyuki Asakawa

FL2  
Hideyo Takakuwa  
Michiyo Morikawa

OB  
Satoshi Shoji

CLA  
Megumi Nakamura

FAG  
Toshiki Takei

HORN4  
Otohiko Fujita  
Kensho Hagiwara  
Yasushi Katsumata  
Hitomi Furue

TP2  
Koji Nishimura  
Masahiko Sugasaki

TB3  
Hiroyuki Sato  
Shinsuke Torizuka  
Masaki Domoto

TUBA  
Shinpei Tsugita

PERC  
Midori Takada

**VOICE OVER RECORDING DIRECTOR**  
QUAD ENTERPRISES  
Akiyoshi Akama

**VOICE RECORDING STUDIO**  
SALMIX  
Masatomo Tanaka  
Yuka Tanaka

**VOICE RECORDING ENGINEER**  
Masahiko Kinshi  
Chikara Azuma

**VOICE OVER RECORDING COORDINATOR**  
Aoni Production Co. Ltd.  
Mikako Kurashishi

**VISUAL CG CREATION**  
Blur Studio

**ENGLISH VOICE RECORDINGS**  
Salami Studios

**VOICE DIRECTOR**  
Collette Sunderman

**SOUND RECORDING ENGINEER**  
Tomoaki Imanishi  
Yusuke Sasaki

**PRODUCER**  
Mark Mercado

**VOICE OVER TALENT**  
Heinrich Hoffmann/  
Inquisitor  
Andre Sogliuzzo

Gretchen  
Laura Bailey

Minukelsus  
Nolan North

Johann Faust  
Troy Baker

Straeggele  
Cree Summer

Trade/Narrator (Mother)  
Jennifer Hale

**VOICE OVER RECORDING DIRECTOR**  
Holda/Verderinde  
Grey Delisle

**VOICE RECORDING STUDIO**  
Rapunzel/Boy  
Hynden Walch

**SPECIAL THANKS**  
Trendula  
Audrey Wasilewski

**VOICE RECORDING ENGINEER**  
Masatomo Tanaka  
Yuka Tanaka

**VOICE RECORDING COORDINATOR**  
Daisuke Sekimoto  
Tatsuya Andou  
Megumi Miyano  
Richard W.  
VanDeventer  
Motohumi Oota  
Game Republic, Inc.  
all staff

**VISUAL CG CREATION**  
Blur Studio

**ENGLISH VOICE RECORDINGS**  
Salami Studios

**VOICE DIRECTOR**  
Collette Sunderman

**SOUND RECORDING ENGINEER**  
Tomoaki Imanishi  
Yusuke Sasaki

**PRODUCER**  
Mark Mercado

**VOICE OVER TALENT**  
Heinrich Hoffmann/  
Inquisitor  
Andre Sogliuzzo

Gretchen  
Laura Bailey

Minukelsus  
Nolan North

Johann Faust  
Troy Baker

Straeggele  
Cree Summer

Trade/Narrator (Mother)  
Jennifer Hale

**QUALITY ASSURANCE**  
Yasuhiro Fukaya  
Masaki Kamata

**SPECIAL THANKS**  
Rio Nakata  
Kazumasa Habu  
Tomoko Hiroki

**NAMCO BANDAI GAMES AMERICA**

**PRESIDENT AND CEO**  
Genichi Ito

**EXECUTIVE VPs AND COO**  
Yoshiki Okamoto

**NAMCO BANDAI GAMES INC.**

**EXECUTIVE PRODUCER**  
Shin Unoza

**PRODUCT MANAGER**  
Tomoaki Imanishi  
Yusuke Sasaki

**PRODUCER**  
Ryo Mito

**ASSISTANT PRODUCER**  
Shinya Satake

**LOCALIZATION PRODUCER**  
Takeshi Miyazoe

**ASSOCIATE LOCALIZATION PRODUCER**  
Eddie Nagurai

**INTERNATIONAL MARKETING MANAGER**  
Takeshi Miyazoe

**INTERNATIONAL MARKETING SUPPORT**  
Mami Takimizu

**QUALITY ASSURANCE**  
Yasuhiro Fukaya  
Masaki Kamata

**SPECIAL THANKS**  
Rio Nakata  
Kazumasa Habu  
Tomoko Hiroki

**NAMCO BANDAI GAMES AMERICA**

**PRESIDENT AND CEO**  
Genichi Ito

**EXECUTIVE VP AND COO**  
Makoto Iwai

**EXECUTIVE VP AND CFO**  
Shuji Nakata

**SVP OF PRODUCT DEVELOPMENT**  
Roger Hector

**DIRECTOR JAPAN PRODUCTION**  
Takahiro Sasano

**MANAGER JAPAN PRODUCTION**  
Nobuaki Taguchi

**LOCALIZATION SPECIALIST**  
Brandon C. Williams

**VICE PRESIDENT OF MARKETING**  
Carlson Choi

**BRAND MANAGER**  
Jason Enos

**DIRECTOR, DIGITAL MEDIA & ADVERTISING**  
Paul Caparotta

**ASSOCIATE MEDIA MANAGER**  
Julia Loranger

**EXECUTIVE DIRECTORS**  
Daisuke Sekimoto  
Tatsuya Andou  
Megumi Miyano  
Richard W.  
VanDeventer  
Motohumi Oota  
Game Republic, Inc.  
all staff

**EXECUTIVE DIRECTORS**  
Yoshiki Okamoto

**EXECUTIVE VPs AND COO**  
Yoshiki Okamoto

**EXECUTIVE VP AND CFO**  
Shuji Nakata

**SVP OF PRODUCT DEVELOPMENT**  
Roger Hector

**DIRECTOR JAPAN PRODUCTION**  
Takahiro Sasano

**MANAGER JAPAN PRODUCTION**  
Nobuaki Taguchi

**LOCALIZATION SPECIALIST**  
Brandon C. Williams

**VICE PRESIDENT OF MARKETING**  
Carlson Choi

**BRAND MANAGER**  
Jason Enos

**DIRECTOR, DIGITAL MEDIA & ADVERTISING**  
Paul Caparotta

**ASSOCIATE MEDIA MANAGER**  
Julia Loranger

**DIRECTOR, INTERACTIVE MARKETING & CRM**  
Clinton Wu

**SENIOR MANAGER OF INTERACTIVE SERVICES**  
Ryan Grissom

**DIRECTOR, MARKETING COMMUNICATIONS**  
Kelly Loughlin

**SENIOR PUBLIC RELATIONS MANAGER**  
Arne Cual-Pedroso

**PUBLIC RELATIONS SPECIALIST**  
Nick O'Leary

**ASSOCIATE MANAGER CHANNEL MARKETING**  
Justin Lucas

**CREATIVE SERVICES MANAGER**  
Michi Wang

**SENIOR VIDEO EDITOR**  
Keisuke Kumiji

**SENIOR GRAPHIC DESIGNER**  
Corey Tran

**INTERNATIONAL MARKETING COORDINATOR**  
Atsuo Yoshimura

**ORIGINAL MAIN VISUAL**  
Blur Studio

**PACKAGING & ADDITIONAL DESIGN**  
Tom Usher Designs

**LEGAL COUNSEL**  
Janna Smith

**ASSOCIATE ATTORNEY**  
Martin Nguyen

**MANUAL LAYOUT AND TRANSLATION**  
Off Base Productions

**VICE PRESIDENT OF SALES**  
Sue J. Taigen

**SENIOR DIRECTOR OF SALES**  
Brett Robinson

**DIRECTOR OF SALES**  
Robin Frisby

**NATIONAL SALES MANAGER**  
Terry Carlson

**NATIONAL ACCOUNT MANAGER**  
Matt Robinson

**REGIONAL SALES MANAGER**  
John Brien

**REGIONAL SALES TEAM – CANADA**  
Wayne Parkes Ryan Gardner

**SENIOR VIDEO PLANNING ANALYST**  
Charlie Chough

**SENIOR GRAPHIC DESIGNER**  
Corey Tran

**INTERNATIONAL MARKETING COORDINATOR**  
Atsuo Yoshimura

**ORIGINAL MAIN VISUAL**  
Blur Studio

**PACKAGING & ADDITIONAL DESIGN**  
Tom Usher Designs

**LEGAL COUNSEL**  
Janna Smith

**ASSOCIATE ATTORNEY**  
Martin Nguyen

**DIRECTOR OF OPERATIONS**  
Tad Hirabayashi

**SR. OPERATIONS MANAGER**  
Jennifer Tersigni

**IT**  
Lee Hsiao  
Cang Truong  
Ryuhei Tanabe  
Shin Young

**QA MANAGER**  
Mike Peterson

**CQC SUPERVISOR**  
Damon Bernal

**CQC LEAD**  
David Moya

**PROJECT COORDINATOR**  
Jesse Mejia

**DEPARTMENT COORDINATOR**  
Tereza Siegel

**SENIOR QA LEAD**  
Jhune De La Cruz

**QA ASSISTANT LEAD**  
David Stevens

**QA TESTERS**  
Adam Todd  
Alisa Lin  
Andrew Stewart  
Andy Yi  
Anthony Tran  
Arjang Taiby  
Clayton Crymes  
Daren Lim  
Jeff Loftin  
John Donahue  
Joshua Helm  
Melissa Gaither  
Raul Galvan  
Richard Navarro  
Steven Bies  
Taiyo Nakata

**CQC ANALYSTS**  
Greg Anderson  
Saino Kwan

**COO**  
Robert Harada  
Josh Graves  
Andrew Samoranos  
Sharon Marmito  
Taylor Benson  
Konstantin Yavichev

**CS LEAD**  
Jesus Barragan

**CUSTOMER SERVICE**  
Brian Ellak  
Vilma Valdez

#### ADDITIONAL INFORMATION

**HEXA DRIVE**  
Powered by HEXAENGINE.  
Copyright © 2007-2010  
HEXADRIVE Inc. All  
rights reserved.

**FONTWORKS**  
This software uses fonts produced by FONTWORKS, Inc. FONTWORKS, and font names are trademarks or registered trademarks of FONTWORKS, Inc.

**SCALEFORM**  
Uses Scaleform GFx  
© 2009 Scaleform Corporation. All rights reserved.

NOTES

NOTES

## GARANTIE LIMITÉE

# DES CONSEILS MAINTENANT OFFERTS EN LIGNE!

Vous êtes bloqué(e) et vous avez besoin d'un petit coup de pouce pour passer au niveau suivant?

Vous éprouvez des problèmes à faire fonctionner votre jeu correctement?  
Vous pouvez maintenant recevoir de l'aide personnalisée de NAMCO BANDAI Games America Inc.

en utilisant votre navigateur Web!  
Rendez-vous sur le site [livehelp.namco.com](http://livehelp.namco.com) pour plus de détails.  
Des conseillers sont disponibles de 9 h 00 à 17 h 00 du lundi au vendredi, heure normale du Pacifique.

**NAMCO BANDAI Games America Inc.**  
**À L'ATTENTION DE : Service à la clientèle (Customer Service)**  
**4555 Great America Parkway, Suite 201**  
**Santa Clara, CA 95054**

Avant de retourner tout produit défectueux, veuillez communiquer avec nous (service en anglais seulement) pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de la marchandise (« RMA »). Vous pouvez nous joindre à l'adresse indiquée plus haut, par courriel à [support@namcobandaigames.com](mailto:support@namcobandaigames.com) ou directement par téléphone en composant le (408) 235-2222. Veuillez prendre note que tout produit ou accessoire retourné sans numéro RMA sera refusé et retourné à son expéditeur. Nous vous recommandons fortement d'utiliser un service de messagerie offrant des assurances ou un service de suivi comme méthode d'envoi pour nous retourner un produit.

**Namco Bandai Games America Inc. en ligne :**  
[www.namcobandaigames.com](http://www.namcobandaigames.com)  
**Visitez notre site Web pour obtenir des informations sur nos nouveaux titres.**

## GARANTIE LIMITÉE

NAMCO BANDAI Games America Inc. garantit à l'acheteur d'origine que cet ensemble de jeu de NAMCO BANDAI Games America Inc. sera exempt de toute défectuosité du matériel ou de fabrication pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. Si une défectuosité couverte par cette garantie limitée se produit pendant cette période de garantie limitée de 90 jours, NAMCO BANDAI Games America Inc. réparera ou remplacera, à son gré, l'ensemble de jeu défectueux ou une de ses parties sans frais. Cette garantie limitée sera nulle et sans effet si la défectuosité découle de négligence, d'un accident, d'un usage abusif, d'une modification ou de toute autre cause non liée à la défectuosité du matériel ou de fabrication.

## LIMITES DE LA GARANTIE

Toute garantie tacite s'appliquant à la valeur marchande ou à une condition propre à son utilisation dans un but précis sera limitée à la période de 90 jours à compter de la date d'achat précisée et sera assujettie aux conditions qui s'y rattachent. NAMCO BANDAI Games America Inc. ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages accidentels ou indirects résultant de la possession ou de l'utilisation de ce produit. Les dispositions de cette garantie limitée ne sont valides qu'aux États-Unis et au Canada. Certains États ou provinces ne permettent pas d'imposer des limites de la période de garantie ou des exclusions ou des limites vis-à-vis des dommages indirects ou accidentels. Le cas échéant, les exclusions et limites qui précèdent peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie limitée vous octroie des droits précis sur le plan juridique. Vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

To register product online go to  
**[WWW.NAMCOREG.COM](http://WWW.NAMCOREG.COM)**